

Jacques Offenbach 1819-1880

La Grande-Duchesse de Gérolstein

Opéra-bouffe en 3 actes & 4 tableaux

Livret d'Henri Meilhac & Ludovic Halévy

Edition critique de Jean-Christophe Keck (version originelle)

OEK – Editions Boosey & Hawkes, Bote & Bock, Berlin

La Grande-Duchesse **Felicity Lott**

Wanda **Sandrine Piau**

Fritz **Yann Beuron**

Le Baron Puck **Franck Leguérinel**

Le Prince Paul **Eric Huchet**

Le Général Boum **François Le Roux**

Le Baron Grog **Boris Grappe**

Népomuc **Alain Gabriel**

Iza, *demoiselle d'honneur* **Maryline Fallot**

Olga, *demoiselle d'honneur* **Blandine Staskiewicz**

Charlotte, *demoiselle d'honneur* **Jennifer Tani**

Amélie, *demoiselle d'honneur* **Aurélia Legay**

Le Notaire **Christophe Grapperon**

Les Musiciens du Louvre – Grenoble

Chœur des Musiciens du Louvre (Christophe Grapperon *chef des chœurs*)

Marc Minkowski *direction*

Les Musiciens du Louvre – Grenoble

Violons I Marian Taché – Hervé Walczak – Geneviève Bois – Laurent Lagresle – Bérénice Lavigne – David Glidden
Pablo Schatzman – Anton Martynov – Karol Minor

Violons II Nicolas Mazzoleni – Julien Vanhoutte – Simon Dariel – Alexandra Delcroix-Vulcan – Karen Walthinsen

Altos Nadine Davin – Laurence Duval – Catherine Puig – Laurent Camatte

Violoncelles Pascal Gessi – Claire Giardelli – Vincent Malgrange – Aude Vanackère

Contrebasses Michel Maldonado – André Fournier

Flûte bois & piccolo Catherine Puertolas – Pierre Dumail

Hautbois Jean-Philippe Thiébaud

Clarinettes Alexandre Chabod – François Miquel

Basson Jean-Louis Fiat

Cors Jorge Renteria – Rafael Mira Verdu

Cornets à pistons Serge Tizac – Jean-Baptiste Lapierre

Trombone Laurent Madeuf

Timbales Martin Piechotta

Percussions Thierry Le Cacheux – Dominique Lacomblez

Chœur des Musiciens du Louvre – Grenoble

Sopranos I Léa Hanrot – Aude Fenoy – Delphine Malik-Vernhes – Virginie Lefebvre – Claire Delgado-Boge

Sopranos II Florence Duchêne – Florence Goyer – Fabienne Colson – Sophia Castiello – Sonia Findling

Ténors I Jean Klug – Gauthier Fenoy – Jean-Christophe Henry – José Canalès – Marc Larcher

Ténors II Fabrice Schenk – Pascal Richardin – Stéphane Vigne – François Rougier

Basses I Etienne Ligot – Jean-Philippe Catusse – Frédéric Albou – Jean-Michel Ankaoua

Basses II Stefan Fruh – François Echassoux – Vincent Deliau – Christophe Crapperon – Paul-Henry Vila

CD 1

76:22

Page

ACTE I

1	Ouverture	3:44	
2	N° 1 A : Chœur En attendant que l'heure sonne <i>Chœur</i>	1:17	34
3	O Mon Fritz... <i>Wanda . Fritz</i>	0:31	34
4	N° 1 B : Chanson et valse Allez, jeunes filles, dansez et tournez <i>Fritz . Tous</i>	2:55	34
5	Des femmes, dans nos camps ! <i>Boum . Fritz</i>	1:09	36
6	N° 1 c : Pif, paf, pouf – Couplets A cheval sur la discipline <i>Boum . Tous</i>	1:38	36
7	<i>Récit</i> Vive le général Boum <i>Chœur . Boum . Fritz . Népomuc</i>	0:58	37
8	N° 1 bis : Chœur de sortie Et pif, paf, pouf <i>Chœur . Fritz . Boum</i>	0:39	38
9	N° 2 : Duo Me voici ! Me voici ! <i>Wanda . Fritz</i>	5:39	38
10	<i>Récit</i> Ah ! Tu es pris ! <i>Boum . Wanda . Fritz . Puck . Népomuc</i>	3:15	40
11	N° 3 A : Chœur Portez armes ! <i>Chœur</i>	1:04	42
12	N° 3 B : Récit – Entrée de la Grande-Duchesse Vous aimez le danger <i>Duchesse</i>	1:29	43
13	N° 3 c : Rondeau Ah ! que j'aime les militaires <i>Duchesse . Fritz . Puck . Boum . Chœur</i>	2:30	43
14	<i>Récit</i> Vive la Grande-Duchesse <i>Chœur . Duchesse . Boum . Fritz . Puck . Demoiselles d'honneur</i>	2:11	44
15	N° 4 : Chanson militaire Ah ! c'est un fameux régiment <i>Duchesse . Chœur . Tous</i>	3:15	46
16	<i>Récit</i> Madame... Madame... <i>Népomuc . Duchesse . Boum</i>	0:31	47
17	N° 4 bis : Chœur de sortie Sonnez donc la trompette <i>Chœur</i>	0:22	48
18	<i>Récit</i> Mon Dieu ! <i>Duchesse . Paul</i>	0:45	48
19	N° 5 : Chronique de la Gazette de Hollande Pour épouser une princesse <i>Paul . Duchesse</i>	2:43	49
20	<i>Récit</i> Et voilà ! <i>Fritz . Duchesse . Paul . Boum . Puck</i>	2:43	50
21	N° 6 : Ils vont tous partir pour la guerre <i>Chœur . Tous</i>	5:38	52
22	N° 6 : Couplets du sabre Voici le sabre de mon père <i>Duchesse . Tous</i>	3:20	54
23	N° 6 : Final Vous pouvez sans terreur <i>Fritz . Tous</i>	3:03	54
24	N° 6 : Marche militaire Adieu... Il part <i>Tous</i>	2:21	57

ACTE II

25	N° 7 : Entracte	0:28	58
26	N° 8 : Chœur & Couplets des lettres Enfin la guerre est terminée <i>Demoiselles d'honneur . Népomuc . Puck . Grog . Boum . Paul</i>	4:45	58
27	<i>Récit</i> Mesdemoiselles, mesdemoiselles, bonjour <i>Paul . Demoiselles d'honneur . Népomuc</i>	0:56	59

28	<i>Récit</i> Ah ! Messieurs ! Enfin ! Grog... Je le vois <i>Paul . Puck . Boum</i>	1:19	60
29	N° 11 : Trio bouffe et Ballade Ne devinez-vous pas, c'est une sombre histoire <i>Boum . Puck . Paul</i>	6:09	62
30	<i>Récit</i> Donc, c'est d'accord ! <i>Paul . Boum . Puck</i>	0:21	64
31	N° 9 : Retour de la guerre Après la victoire <i>Chœur . Duchesse . Fritz</i>	3:09	64
32	N° 9 : Rondo de Fritz En très bon ordre nous partimes <i>Fritz</i>	1:59	65
33	N° 9 bis : Récit & Chœur de sortie Magnifique ! Vous parlez comme vous combattez <i>Duchesse . Paul . Chœur</i>	0:47	67
34	<i>Récit</i> Plus personne <i>Duchesse . Fritz</i>	1:56	67

CD 2

67:54

1	N° 10 : Duetto Oui, Général, quelqu'un vous aime <i>Duchesse . Fritz</i>	1:48	69
2	N° 10 : Déclaration Dites-lui qu'on l'a remarqué <i>Duchesse . Fritz</i>	4:31	70
3	<i>Récit</i> Altesse... <i>Népomuc . Duchesse . Fritz</i>	2:36	71
4	N° 10 bis : Mélodrame Faites entrer ces messieurs <i>Duchesse . Boum . Puck . Paul</i>	1:52	73
5	N° 12 : Final (Version originelle) Toute la ville est pavoisée <i>Chœur . Tous</i>	2:18	75
6	Voilà le notaire <i>Tous</i>	1:49	75
7	Couplets de la plume Elle n'a rien écrit encore <i>Duchesse . Tous</i>	1:57	76
8	Oui, j'entends, je comprends <i>Fritz . Duchesse . Wanda . Paul . Népomuc . Puck . Boum</i>	1:33	77
9	Le carillon de ma grand-mère <i>Duchesse . Tous</i>	4:13	77

ACTE III

PREMIER TABLEAU

10	N° 13 : Entracte	3:25	
11	<i>Récit</i> La voici donc, la chambre <i>Duchesse</i>	0:20	79
12	N° 13 bis : Méditation Les voici donc, ces murs <i>Duchesse</i>	2:02	79
13	<i>Récit</i> Ah !... Le signal... <i>Duchesse . Boum</i>	0:36	79
14	N° 14 : Duetto O grandes leçons du passé <i>Duchesse . Boum</i>	1:39	80
15	<i>Récit</i> Bien, Général ! Où sont vos complices ? <i>Duchesse . Boum</i>	0:20	81
16	N° 15 : Scène et chœur de la Conjuration Sortez, sortez de ce couloir <i>Boum . Puck . Paul . Grog . Népomuc . Chœur</i>	5:35	81

17	N° 15 bis : Mélodrame Ils sont effilés, vos poignards, messieurs ? <i>Duchesse . Les conjurés</i>	0:45	83
18	<i>Récit</i> J'avais envie de vous demander <i>Duchesse . Grog . Paul . Puck . Boum</i>	3:42	84
19	N° 16 : Chant nuptial Nous amenons la jeune femme <i>Chœur . Fritz . Puck</i>	2:08	88
20	N° 17 : Nocturne Bonne nuit <i>Boum . Puck . Chœur . Tous</i>	2:22	88
21	<i>Récit</i> Enfin nous sommes seuls ! <i>Fritz . Wanda</i>	0:32	88
22	N° 18 – Final : A : Couplets des mariés Faut-il, mon Dieu, que je sois bête ! <i>Tous</i>	3:33	89
23	N° 18 B : Sérénade A cheval, à cheval ! <i>Tous</i>	2:56	91

DEUXIÈME TABLEAU

24	N° 19 : Entracte – Galop	3:22	93
25	N° 20 A : Chœur de noce Au repos comme à la bataille <i>Chœur . Tous</i>	2:20	93
26	N° 20 B : Légende du verre Il était un de mes aïeux <i>Duchesse . Tous . Chœur</i>	2:19	94
27	<i>Récit</i> Ma chère femme ! <i>Paul . Duchesse . Puck . Boum</i>	0:59	95
28	N° 21 A : Retour de Fritz Voici revenir mon pauvre homme ! <i>Wanda . Chœur</i>	0:31	96
29	N° 21 B : Complainte de Fritz Eh bien, Altesse, me voilà, hólala ! <i>Fritz . Puck . Boum . Wanda . Chœur</i>	1:38	96
30	<i>Récit</i> Vous n'avez pas d'autre explication à donner ? <i>Duchesse . Fritz . Boum . Puck . Paul . Grog</i>	1:51	96
31	N° 22 : Final Enfin, j'ai repris le panache ! <i>Tous</i>	2:04	98